



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 4. prosinca 2014.
(OR. en)

16507/14

LIMITE

UD 275

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	15017/2/14 REV 2 UD 240
Predmet:	Nacrt zaključaka Vijeća o elektroničkoj carini i provedbi jedinstvenog šaltera u Europskoj uniji.

Za delegacije se u prilogu nalazi gore navedeni nacrt zaključaka Vijeća koje je pripremilo predsjedništvo, kako je dogovoren na Radnoj skupini za carinsku uniju.

Nacrt zaključaka Vijeća o elektroničkoj carini i provedbi jedinstvenog šaltera u Europskoj uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE:

PODSJEĆAJUĆI NA:

- Carinski zakonik Unije¹, a posebno njegove članke 6. i 47. o upotrebi tehnika elektroničke obrade podataka i o suradnji između nadležnih tijela;
- članak 4. Odluke o e-carini² kojim se poziva na razvoj usluga jedinstvenog šaltera u EU-u i plana za jedinstveni šalter koji su podržali čelnici carinskih uprava država članica EU-a na sastanku Skupine za carinsku politiku u 2011.;
- prioritete utvrđene u zaključcima Vijeća o reformi upravljanja carinskom unijom EU-a³
- Zaključke Vijeća o Strategiji EU-a i Akcijskom planu za upravljanje rizicima u carinskim pitanjima: rješavanje rizika, jačanje sigurnosti lanca opskrbe i olakšavanje trgovine.
- Zaključke Vijeća o 9. ministarskoj konferenciji Svjetske trgovinske organizacije kojima se jača važnost članka 10. točke 4. i članka 8. Sporazuma o olakšavanju trgovine za uspostavu zajedničkog okruženja jedinstvenog šaltera EU-a kojim se trgovcima omogućuje da putem jedinstvene ulazne točke podnesu dokumentaciju relevantnim graničnim tijelima, agencijama i uredima;

¹ Uredba (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013., SL L 269 od 10.10.2013., str. 1.

² Odluka br. 70/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o okruženju bez papira za carinu i trgovinu, SL L 23, 26.1.2008., str. 21.

³ Dok. 9688/14

ISTIČUĆI VAŽNOST:

- osiguravanja definicije na razini EU-a okruženja jedinstvenog šaltera za carinu i utvrđivanja njegovih glavnih funkcija i ciljeva, kao i uloga i odgovornosti različitih dionika u okruženju jedinstvenog šaltera za carinu na razini EU-a i nacionalnoj razini te osnaživanja tijela odgovornih za koordinaciju provedbe i za dodjelu odgovarajućih resursa;
- ubrzavanja usklađivanja podataka koje trebaju različita tijela na razini EU-a i na nacionalnoj razini, na temelju postojećih međunarodnih standarda te nastavka plana digitalizacije;
- koordinacije inicijativa i planova rada s ciljem definiranja jedinstvenog šaltera putem odredaba višegodišnjeg strateškog plana (MASP) i izbjegavanja rješenja koja sa sobom povlače dodatne troškove za države članice

UVIĐAJUĆI potrebu za poboljšanjem kapaciteta država članica i relevantnih institucija, tijela, agencija i ureda EU-a u provedbi okruženja jedinstvenog šaltera EU-a za carinu kao i potrebu za financijskom potporom za razvoj, provedbu i održavanje u okviru programa Carina 2020. ili drugih programa;

NAGLAŠAVAJUĆI ulogu carinskih tijela u provedbi okruženja jedinstvenog šaltera EU-a i potrebu za osnaživanjem carinskih tijela kao vodećih tijela za provedbu koordinacije;

UZIMAJUĆI U OBZIR Venecijsku deklaraciju, oko koje su se 15. listopada 2014. usuglasili čelnici carinskih uprava iz država članica EU-a i službe Komisije, kako je utvrđena u Prilogu;

PODRŽAVA Venecijsku deklaraciju i POZIVA države članice i Komisiju da poduzmu sve odgovarajuće inicijative za njezinu provedbu, a posebno da se do 2015. dogovore o akcijskom planu u skladu s MASP-om i programom rada Carinskog zakonika Unije, što uključuje prijedlog za uspostavljanje definicije na razini EU-a okruženja jedinstvenog šaltera za carinu i plan za omogućavanje djelotvorne i učinkovite provedbe okruženja jedinstvenog šaltera za carinu.

TE POZIVA KOMISIJU da podnese prijedlog s ciljem revidiranja Odluke o okružju bez papira za carinu i trgovinu (Odluka o e-carini) na temelju ishoda ocjenjivanja koje je u tijeku i na temelju analize troškova i koristi.

Venecijska deklaracija o elektroničkoj carini i provedbi jedinstvenog šaltera u Europskoj uniji

Čelnici carinskih uprava država članica EU-a i Europske komisije na sastanku u Veneciji, 15. listopada 2014.

Podsjećajući na potrebu da se

olakša i razvije zakonita trgovina i ojača sigurnost i zaštita građana;

usklade carinski postupci koji se primjenjuju na uvoz i izvoz robe radi odgovarajuće ujednačenosti u provedbi i jednakih mogućnosti za sve gospodarske subjekte te da se smanji administrativno opterećenje za trgovce i nacionalne uprave;

poboljša učinkovitost i djelotvornost kontrola za zaštitu društva od opasnosti za zdravlje, sigurnost i okoliš te da se zaštite financijski interesi EU-a, kao i koordinacija i učinkovitost interakcije među carinskim i drugim vladinim agencijama te suradnja s trgovinom;

dodijele ograničeni resursi na način da se omogući inovacija i bolji rezultati s manje sredstava;

Uzimajući u obzir

članke 6. i 47. Carinskog zakonika Unije⁴ o upotrebi tehnika elektroničke obrade podataka i o suradnji između nadležnih tijela; i članak 4. Odluke o e-carini⁵ kojim se poziva na razvoj usluga jedinstvenog šaltera u EU-u;

plan o jedinstvenom šalteru koji su 2011. države članice podržale na Skupini za carinsku politiku;

⁴ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013.

⁵ Odluka br. 70/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. siječnja 2008. o okruženju bez papira za carinu i trgovinu

razlike u definiciji i pristupu prema razvoju i provedbi jedinstvenih šaltera;

postojanje baza podataka EU-a i sustava za razmjenu informacija za upravljanje potvrdama za zaštitu zdravlja, sigurnosti i okoliša;

dodanu vrijednost elektroničkih sustava koje pruža Europska komisija pored onih koji se pružaju na nacionalnoj razini za osiguravanje jednakih uvjeta poslovanja za sve uprave i gospodarske subjekte diljem EU-a;

napredak ostvaren u provedbi postojećih sustava jedinstvenih šaltera u državama članicama u suradnji s trgovinskom zajednicom;

Izjavljuju da

postoji potreba za usklađivanjem Odluke o e-carini s razvojem u globalnoj trgovini, u tehnologiji, u zahtjevima i tehnikama upravljanja rizikom te u metodama carinske kontrole kao i za definiranjem uloga dionika u e-carini; to uključuje utvrđivanje mogućih prednosti suradnje među državama članicama te potrebnu potporu i koordinaciju Komisije;

prisutnost specifičnih potreba u državama članicama upućuje na to da nacionalni jedinstveni šalteri ne mogu biti istovjetni, nego zahtijevaju koordinaciju i zajedničke specifikacije u EU-u kako bi se omogućila povezivanja i maksimalno iskoristile pogodnosti u smislu olakšavanja trgovine, sigurnosti i zaštite građana;

postojeće i planirane sustave EU-a za potvrde trebalo bi pažljivo ispitati u pogledu integracije u okruženje jedinstvenog šaltera EU-a za carine kako bi se ostvario ujednačen pristup s ciljem smanjenja troškova provedbe za upravu i trgovinu; nacionalni jedinstveni šalteri trebali bi se temeljiti na postojećim sustavima;

nacionalni jedinstveni šalteri trebali bi uzajamno djelovati s bazama podataka i sustavima razmjene informacija EU-a;

informacije bi subjekti trebali dostaviti nadležnim tijelima samo jednom;

razvoj okruženja jedinstvenog šaltera u EU-u za integrirano upravljanje i nadzor složen je i zahtijeva pristup u fazama.

Prioritet treba dati:

osiguravanju definicije na razini EU-a okruženja jedinstvenog šaltera za carinu i utvrđivanja njegovih glavnih funkcija i ciljeva, kao i uloga i odgovornosti različitih dionika u okruženju jedinstvenog šaltera za carinu na razini EU-a i nacionalnim razinama te osnaživanja tijela odgovornih za koordinaciju provedbe i za dodjelu odgovarajućih resursa;

boljoj koordinaciji među službama Europske komisije;

ubrzavanju usklađivanja podataka koje trebaju različita tijela na razini EU-a i na nacionalnoj razini, na temelju postojećih međunarodnih standarda te nastavka plana digitalizacije;

Pozivaju Europsku komisiju i države članice da razmotre:

pripremu plana rada u suradnji s uključenim dionicima u skladu s MASP-om i programom rada Carinskog zakonika Unije kako bi se omogućilo što skorije pokretanje postupne provedbe okruženja jedinstvenog šaltera EU-a za carinu koji će obuhvatiti područje ponuđenih funkcionalnosti, sadržaj razmjena informacija i vremenski plan;

kao dio tog plana rada, osiguranje standardiziranog pristupa potvrdama EU-a za nacionalne carinske uprave radi upravljanja (npr. primjene, upravljanja količinom itd.) i njihovog automatskog prihvaćanja;

revidiranje Odluke o e-carini na temelju ishoda ocjenjivanja koje je u tijeku i na temelju analize troškova i koristi, posebice kako bi se osigurao pravni okvir za razvoj okruženja jedinstvenog šaltera EU-a za carinu s definicijom područja primjene, ciljeva i uloga i odgovornosti za relevantne dionike kao i zadanih rokova.